

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Don Juan oder der steinerne Gast

komische Oper in zwey Aufzügen

Zweiter Akt

Mozart, Wolfgang Amadeus

Leipzig, [1801]

4. Andante con moto

urn:nbn:de:bsz:31-87639

SCENA IV.

D. GIOVANNI.

MASSETTO.

D. GIOV.

Mas.

V'è gente al-la fi-ne-stra: for-se e des-sa: zi zi. Non ci stan-chia-mo: il cor mi di-ce che tro-var-lo dob-biam. (Qual-cu-no par-la!) Fer

D. GIOV.

ma-te-vi: mi pa-re che al-cu-no qui si muo-va! (Se non fal-lo è

D. GIOV.

la. Non è so-lo ci vuol giu-di-zio! a-mi-ci, non mi vo-glio sco-pr

MAS.

ser-vo son io di Don Giovan-ni. Le-po-rel-lo! ser-vo di quell' in-de-gue

D. GIOV.

dim-mi un po-co do-ve pos-siam tro-var-lo: lo cer-co con cos-tor per tru-ci-dar-lo. (Ba-ga-tel-le!) Bra-vis-si-mo Ma-set-to an ch' io con voi m'u-nis-co per

far-glie-la quel bir-bo di pa-dro-ne, ma u-di-te un po qual è la mia in-ten-zio-ne.

Violin

2 Fag

2 Cor

D. Gi

Bassi.

No. 4. Andante con moto.

Violino I.



Accord
Sopr. Solo
Hoch. Pflanz' ein' Da!

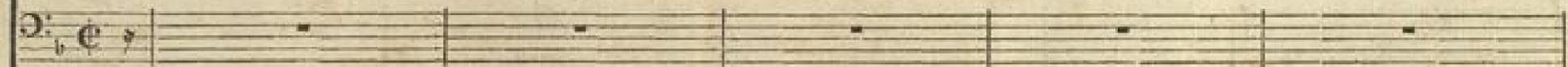
Sopr. Aber unser' Geist in Luft, ist ja gewiss. Hesperus ist an,
wie ihr best' Freund. Wir wünsch' ein' Pflanz' pflanzlich
unser' Leben

Hoch. Luft ist! Luft! Ein' Geist' das' gleich ein' Geist' beyer
unser' Viel' ungeschicklich

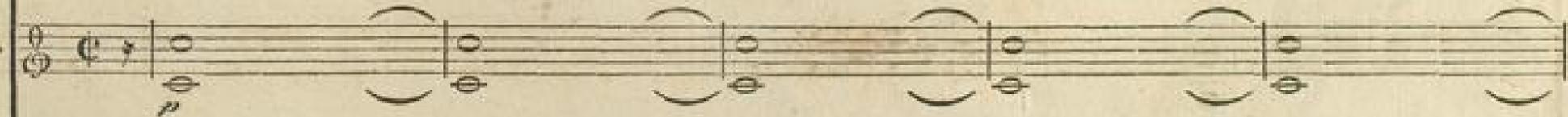
Sopr. Wir sollen Wünsch' sein' - finst'lich, dunkel' Licht
an, so geb'nd' sind' Sie ein' Freund. Wir Wünsch' kein
bläuben' sind' dem' Pflanz'pflanzlich. Luft ist ja!



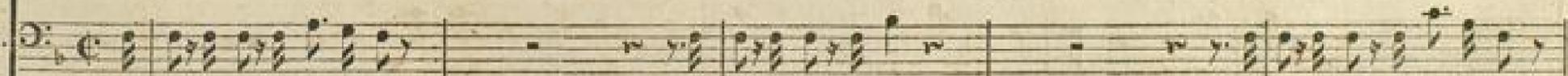
2 Fagotti.



2 Corni. in F.



D. GIOVANNI.



Me - tà di voi qua' va - da - no,
Ihr geht auf je - ne Sei - te hin,

e - gli al - tri va - dan là,
Ihr an - dern kommt hier - her.

E pian pia - nin lo cer - chi - no,
Nur pfl - fig, denn, so wahr ich bin,

Bassi.



Andante con moto.

No. 4.

Andante con moto.

Violino I.

Andante con moto.

2 Fagotti.

2 Corni. in F.

D. GIOVANNI.

Me - tà di voi qui va - da - no,
Ihr geht auf je - ue Sei - te hin,

e - gli al - tri va - dan là,
Ihr an - dern kommt hier - her.

E pian pia - nin lo cer - chi - no,
Nur pff - fig, denn, so wahr ich bin,

Bassi.

Andante con moto.

lon - tan non sia di quà, nò
 der Fund wird sonst euch schwer, ja!

lon - tan, lon-tan non sia di quà.
 Ja, ja! Der Fund wird sonst euch schwer.

Se un uom, e u-na ra -
 Seht ihr ein schmäch-ten

Se un uom, e u - na ra -
 Seht ihr ein schwach-tend

325

gaz - za, pas - se - gian per la piaz - za, se sotto a una fi - ne - stra fa - re all' a - mor sen - ti - te; fe - ri - te pur fe - ri - te, fe - ri - te pur fe - ri - te:
 Pär - chen, im Mon - den - schei - ne wal - len! er ist, auf mei - ne Eh - re, ihr dürft ihn ü - ber - fal - len! dann schla - get, hau - et, ste - chet, aus al - len Lei - bes - kräf - ten:

Moz. D. G

il mio pa-dron sa - rà!
 er ist nichts bes-sers werth!

In tes-ta e-gli ha un ca - pel - lo,
 Kommt euch ein Mann ent - ge - gen,

con can-di-di pen-nac-chi - ni, ad-
 mit Man-tel, mit Mask' und De - gen, an

cresc.

The musical score consists of ten staves. The first two staves are for the vocal line, with lyrics in Italian and German. The remaining staves are for the piano accompaniment. The score includes various musical notations such as 'cresc.', 'p', and 'tr'.

Italian lyrics: *hà, e spa-da al fianco egl' hà, e spa-da al fian-co egl' hà.*
 German lyrics: *hört, nun habt ihr gung ge - hört, nun habt ihr gung ge - hört.*

Italian lyrics: *Se un uom, e u - na ra - gaz - za, pas-seggian per la piaz - za,*
 German lyrics: *Seht ihr ein schwachtend Pär - chen im Mondenschei-ne wal - len:*

cres - cen - do. f decresc. p

cres - cen - do. f decresc. p

cres - cen - do. f decresc. p

cresc. decresc. p

se sotto a u - na fi - ne - stra fa - re all' a - mor sen - ti - te, fe - ri - te, fe - ri - te, fe - ri - te pur, fe - ri - te, fe - ri - te pur, fe - ri - te, fe - ri - te! Me -
 er istz auf mei ne Eh - re! Ihr dürft ihn ü - ber - fal - len. Dann schla - get, und hau - et, und sto - chet, haut, und sto - chet, aus al - len Lei - bes - kräf - ten! Verstan - den? Ihr

cres - cen - do. f decresc. p

Moz. D. G.

tà di voi quà va - da - no,
 geht auf je - ne Sei - te hin!

e gli al - tri va - dan là,
 Ihr au - dern kommt hic - her!

e pian pia - nin lo cer - chi - no,
 Nur pff - fig, denn so wahr ich bin,

lon - tan non sia di quà, nè, lon - tan, lon-tan non sia di quà. An - da - te, fa - te pre - sto, an - da - te, fa - te
 der Fund wird sonst euch schwer! Ja, ja, ja, der Fund wird sonst euch schwer. Nun hur - tig oh - ne Wei - len, nun hurtig oh - ne

Musical score for page 332, featuring multiple staves of music. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *cresc.* (crescendo), and trills (*tr*). The music is written in a system of staves, with some staves containing lyrics.

Lyrics (Italian):
 pre-sto, fa - te pre-sto, fa - te pre-sto, pre-sto, pre-sto, pre-sto, pre-sto!
 Wei-len, oh - ne Wei-len, oh - ne Wei-len, oh - ne Wei-len, oh - ne Wei-len! —
 Tu so - lo vien con me, bi - so - gna far il re - sto ed or ve - drai ve - drai con me. Noi
 Ma - set - to bleibt bey mir, Ma - set - to bleibt bey mir Ma - set - to bleibt, der bleibt bey mir. Wir

The musical score consists of several staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The lower staves represent the piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *sf* (sforzando) and *p* (piano). The lyrics are in Italian and German, with the German text appearing below the Italian text.

— far dobbiamo il re - sto, e già ve - drai cos' è cos' è cos' è, noi — — far dobbiamo il re - sto, è già ve - drai cos' è
 — brauchen nicht zu ei - len, die Wache steht ja hier, ja ja, ja ja, wir — — brauchen nicht zu ei - len, die Wache steht ja

sff
 Moz. D. G.

sff
 83

è, cos'è cos'è e già vedrai cos'è cos'è cos'è e già vedrai cos'è e già ve-drai cos'è e già ve-drai cos'è è già vedrai cos'
 hier, ja ja, ja ja, die Wa-che steht ja hier, ja ja, ja ja, die Wa-che steht ja hier, die Wa-che steht ja hier, die Wa-che steht ja hier, die Wa-che steht ja

è già vedrai cos'
 err, die Wache steht ja

è
 hier!

Violoncello.

Bassi.

SCENA V.

D. GIOVAN.

Zit-to: la-scia ch'io senta: ot-ti-ma-mente: dunque dob-biam uc-

MASKT. D. GIOV.

ciderlo. Sicuro. E non ti baste-ria rompergli l'ossa, fracas-sar-gli

MAS.

D. GIOV.

MAS.

spalle. Nò, nò voglio ammazzarlo, vò farlo in cento brani. Hai buone arme? Co-

D. GIOV. MAS.

spetto! Ho pria questo mo-schetto... e poi questa pi-sto-la... E poi? Non

D. GIOV.

basta? Eh ba-sta certo: or prendi, que-sta per la pi-stola... questa per il mo-